

Public hearing	(3) A public hearing may be held at any place in Canada that the Board considers appropriate and may be adjourned by the Board from time to time.	(3) L'Office tient les audiences publiques au lieu qu'il estime indiqué et peut les ajourner.	Lieu des audiences
<i>Review of Proposed Regulations</i>		<i>Examen des projets de règlement</i>	
Publication	18. (1) The Corporation shall publish in the <i>Canada Gazette</i> any regulation that it proposes to make under subsection 19(1) of the <i>Canada Post Corporation Act</i> .	18. (1) La Société publie dans la <i>Gazette du Canada</i> les projets de règlement qu'elle se propose de prendre en vertu du paragraphe 19(1) de la <i>Loi sur la Société canadienne des postes</i> .	Publication
Copy to Board	(2) At least ten days before publishing a proposed regulation, the Corporation shall send a copy of it to the Board for review, unless the proposed regulation directly relates to rates or services in respect of which an appropriation is made by Parliament for the benefit of postal service users.	(2) Au moins dix jours avant la publication, la Société communique à l'Office les projets de règlement pour examen, à l'exception de ceux qui concernent directement les tarifs ou services à l'égard desquels le Parlement affecte des crédits à utiliser au profit des usagers.	Communication à l'Office
Notice of hearing	(3) As soon as possible after receiving a copy of a proposed regulation, and at least thirty days before commencing a public hearing into its merits, the Board shall publish a notice of the times and places of the public hearing in the <i>Canada Gazette</i> and in such newspapers throughout Canada as the Board considers appropriate.	(3) Dans les meilleurs délais après réception du projet de règlement, l'Office publie dans la <i>Gazette du Canada</i> et, à l'échelle nationale, dans les journaux qu'il estime indiqués, un préavis d'au moins trente jours précisant les lieux, dates et heures de l'audience publique s'y rapportant.	Projet de règlement
Public hearing and recommendations	(4) Within one hundred and twenty days after a copy of a proposed regulation is sent to the Board, it shall hold a public hearing into the merits of the proposed regulation and give to the Corporation its written recommendations.	(4) Dans les cent vingt jours suivant la communication du projet de règlement, l'Office tient une audience publique sur le bien-fondé de celui-ci et transmet à la Société ses recommandations écrites.	Audience publique
Publication of recommendations	(5) As soon as possible after giving its written recommendations to the Corporation, the Board shall publish the recommendations in the <i>Canada Gazette</i> .	(5) Dans les meilleurs délais après la communication des recommandations à la Société, l'Office publie celles-ci dans la <i>Gazette du Canada</i> .	Publication des recommandations
Re-publication not required	(6) A proposed regulation that has been published under subsection (1) is not required to be published again if it is amended as a result of any recommendation given to the Corporation by the Board.	(6) Les projets de règlement déjà publiés en application du paragraphe (1) n'ont pas à l'être de nouveau même s'ils ont été modifiés à la suite de ces recommandations.	Non-publication des projets de règlement
Submission for approval	19. (1) Where a proposed regulation has been published under section 18 and has not been withdrawn by the Corporation, the proposed regulation shall, following receipt by the Board of the Corporation's written response as provided for in subsection 25(1), be submitted by the Minister to the Clerk of the Privy Council for approval by the Gover-	19. (1) Les projets de règlement qui sont publiés en application de l'article 18 et qui n'ont pas été retirés par la Société sont, après réception par l'Office de la réponse écrite de la Société prévue au paragraphe 25(1), transmis par le ministre au greffier du Conseil privé pour agrément par le gouverneur en conseil, soit dans leur version originale, soit, le cas	Présentation au gouverneur en conseil